

(Montreal)
Canada

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

Lính Gởi Bà Hội Trường -

6

Tu nhân 9/87
Cố kết cải
đi Canada

oan tụ gia đình, theo
: Quốc tế, vì lý do
ở, với SQCA cu 8

3 nhà Bà

ii Lường

129). QT = Canada

Charles MTL - Canada

331-0389 -

Bà vợ của ông =

LÊ VĂN PHU (SQCA cu

Năm sinh =

1929 tại Diên Hoa

hỏi củ ngu thường trú = (ở với Emh vợ ruột

120/10 Mai thi Suu

- 77 - Q I

TP - hồ chú Minh -
- VN -

Giấy ra Đại Cai Tào Tập Trung =
(hồ ở se hồ tức sau)

và 150/6RT/BNV/xuân Sot -

RA TRAI NGÀY : 10-9-1987

xin nhờ Bà Hội Trường vui lòng giúp đỡ

cho chúng tôi = Ông Lê Văn Phú

được lưu ý đặc biệt ^{xét} theo diện đoàn tụ

nhân đạo, với vợ và 6 con hiện đang

sinh sống tại Canada, và đã mang quốc

tích Canada.

Giấy bảo lãnh của con trai và vợ đã có

(Montreal) Canada) ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

Lính Gởi Bà Hội Trường.

Trích yếu:

về việc xin sum họp đoàn tụ gia đình, theo
chánh sách của Hội Quốc Tế, vì lý do
nhân đạo của con người, với SQCA ở
Việt Nam.

Chưa Bà

Tôi Tên = Nguyễn Thị Lương

Năm sinh, quốc tịch = (1929). QT = Canada.

Hội cư ngụ = 2344 Saint Charles MTL - Canada

H3 R - IE3
Tél = (514) 931-0389.

Sa vợ của ông = LÊ VĂN PHU (SQCA cư)

Năm sinh = 1929 tại Biênh Hòa

Hội cư ngụ thường trú = (ở với Em họ ruột)

120/10 Mai Thị Xuân

- F7 - Q I
TP. Hồ Chí Minh -
VN -

Giấy ra Đại Cai Tào Tập Truông =
(hồ sơ ae² hồ sơ tước oan)

số 150/6RT/BNV/Xuân Lộc.

RA TRAI NGÀY : 10.9.1987

xin nhờ Bà Hội Trường vui lòng giúp đỡ
cho chúng tôi = Ông Lê Văn Phú

thuộc lưu ý đặc biệt ^{xét} theo diện đoàn tụ
nhân đạo, với vợ và 6 con hiện đang
sinh sống tại Canada, và đã mang quốc
tịch Canada.

Giấy bảo lãnh của con trai và vợ đã có

(Montréal)
Canada) ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

Sinh Gởi Bà Hội Trưởng.

Trích yếu:

về việc xin sum họp đoàn tụ gia đình, theo
chánh sách của Hội Quốc Tế, vì lý do
nhân đạo của con người, với SQCĐ cũ ở
Việt Nam.

Thưa Bà

Tôi Tên = Nguyễn Thị Lương

Năm sinh, quốc tịch = (1929). QI = Canada

Hội cũ ngụ = 2344 Saint Charles MTL - Canada

H3 R - 1E3
Tél = (514) 931-0389.

Bà vợ của ông = LÊ VĂN PHU (SQCĐ cũ)

Năm sinh = 1929 tại Biên Hòa

Hội cũ ngụ thường trú = (ở với anh vợ ruột)

120/10 Mai Thị Suối

- F7 - Q I
TP. Hồ Chí Minh -
VN -

Giấy ra Đại Cai Tào Tập Truồng =
(hồ sơ sẽ bỏ tức sau)

Số 150/GRT/BNV/xuân Lộc.

RA TRẠI NGÀY : 10.9.1987

xin nhờ Bà Hội Trưởng vui lòng giúp đỡ
bên phía họ. Anh là con của

MAH TAY AIN... MAY 1984



MAH TAY AIN... YAIU

Chữ ký của người mang giấy thông hành
Signature of bearer

Signature of bearer

Họ tên: NGUYỄN THỊ LƯƠNG, nam, nữ
Name in full: sex

Ngày sinh: 1929
Date of birth:

Quốc tịch: Việt - nam
Nationality:

Nghề nghiệp: /
Profession:

Địa chỉ thường trú: F1/18 - Bách Mang Chánh Trâm
Permanent domicile: Q10 - Lp Hồ Chí Minh

Được phép xuất cảnh nước Cộng hòa Xã hội
Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày 30-3-1984
Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu: Tân An Nhất
Point of passage on the frontier:

Đi đến nước: Canada
For:

Trẻ em cùng đi: /
Accompanying children:

Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày 30-3-1984
This laissez-Passer expires on

Cấp tại Hà - nội ngày 30-3-1983
Issued at CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ XUẤT NHẬP CẢNH TỔNG LƯU



Nguyễn Đình B...

GIA HẠN — RENEWALS

Cấp giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHỮ — REMARKS

Cấp giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

W

97 me ~~Phuc Vinh Tho~~

Fall church - 22013

VIRGINIA -

USA -



42 Canada

No = 97me Nguyễn Thị Lương 2344 Saint Charles MTL. Canada
H3K. 1E3

03

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày.....

on

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày.....

on

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHÚ — REMARKS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM



GIẤY THÔNG HÀNH

LAISSEZ — PASSER

SỐ
Số 65983 TTT



Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

Shm

Họ tên *NGUYỄN THỊ LƯƠNG* nam, nữ

Name in full

sex

Ngày sinh

1929

Date of birth

Quốc tịch

Việt - nam

Nationality

Nghề nghiệp

1

Profession

Địa chỉ thường trú

F1/18 - Bách Mang - Ông - Hải

Permanent domicile

Q10 - Ông Hồ - Bà Minh

Được phép xuất cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày

30-3-1984

is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu

Cần sơn nhất

Point of passage on the frontier

Đi đến nước

Canada

For

Trẻ em cùng đi:

Accompanying children

Họ tên - Name in full	Ngày sinh - Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày *30-3-1984*

This laissez-Passer expires on

Cấp tại

Hà - Nội

ngày

30-3-1983

Issued at

CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ
XUẤT NHẬP CẢNH TỔNG CỤC



Nguyễn Đình Cường

ẢNH CỦA TRẺ EM CÙNG ĐI
Photograph of accompanying children

(Montreal)
Canada) ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

Sinh lời Bà Hội Trưởng.

Trích yếu =
về việc xin sum họp đoàn tụ gia đình, theo
chánh sách của Hội Quốc Tế, vì lý do
nhân đạo của con người, với SQCA ở cu ở
Việt Nam.

Chưa Bà

Tôi Tên = Nguyễn Thị Lương

Năm sinh, quốc tịch = (1929). QT = Canada

Hội cư ngụ = 2344 Saint Charles MTL - Canada

H3R - 1E3
Tél = (514) 931-0389.

Bà vợ của ông = LÊ VĂN PHU (SQCA ở)

Năm sinh = 1929 tại Biên Hòa

Hội cư ngụ thường trú = (ở với Emh vợ ruột)

120/10 Mai Thị Sùng

- 77 - Q I
TP. Hồ Chí Minh -
VN -

Giấy ra Đại Cai Tào Tập Trùng =
(hồ sơ ở hồ sơ tức sau)

và 150/6RT/BNV/Xuân Lộc.

RA TRAI NGÀY : 10.9.1987

xin nhờ Bà Hội Trưởng vui lòng giúp đỡ
cho chúng tôi = Ông Lê Văn Phú

được lưu ý đặc biệt ^{xét} theo diện đoàn tụ
nhân đạo, với vợ và 6 con hiện đang
sinh sống tại Canada, và đã mang quốc
tịch Canada.

Giấy bảo lãnh của con trai và vợ đã có

sau².

chỉ còn chỗ ở tạm giúp đỡ của Bà
Hội Trường với Hội Quốc Tế ^{Hội Canada}, CPVN Nam XHCN
và Bộ QLNNN-XNC của VN.

Chúng tôi xin Thành Thật biết ơn
Bà Hội Trường - và rất mong đợi Tin
lành cho gia đình của chúng tôi.

Montréal 28.11.1987

Nguyễn Thị Lương



vợ mã ô Lê Văn Phức²
(SQCĐ cũ)

Đính Kèm =

- 01 giấy x/cảnh của vợ con. (lê rõ² tức sau nếu/c)
- 2 giấy báo hành của vợ con.

MAH TAY AIBU
MAY TAY AIBU
CACH QUOC
CACH QUOC



MAH TAY AIBU
MAH TAY AIBU

Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

Shu

Họ tên *NGUYỄN THỊ LƯƠNG* *Thị, nữ*

Name in full

sex

Trẻ em cùng đi: /

Accompanying children

Ngày sinh

1929

Date of birth

Quốc tịch

Việt - nam

Nationality

Nghề nghiệp

1

Profession

Địa chỉ thường trú

F1/10 - Bách Mang Ông Ông Trám

Permanent domicile

Q10 - Lp Hồ Chí Minh

Được phép xuất cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày *30-3-1984*

Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu

Cần xỏ nhất

Point of passage on the frontier

Đi đến nước

Canada

For

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày *30-3-1984*

This laissez-Passer expires on

Cấp tại

Hà - Nội

Ngày

30-3-1983

Issued at

CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ
XUẤT NHẬP NHẬP CÔNG DÂN VIỆT NAM



Đinh B

GIA HẠN - RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

ngày.....

on

THỊ THỰC - VISAS

BỊ CHÚ - REMARKS

MAH TAY AIN...
MAY TAY AIN...
YAH...
YAH...



MAH TAY AIN...
YAH...
YAH...

Chữ ký của người mang giấy thông hành

Signature of bearer

Shm

GIA HẠN — RENEWALS

Giấy thông hành này được gia hạn đến ngày.....

The validity of this laissez-Passer is extended to

..... ngày.....
on

Họ tên **NGUYỄN THỊ LƯƠNG**, nam, nữ
Name in full sex

Ngày sinh **1929**

Date of birth

Quốc tịch **Việt - nam**

Nationality

Nghề nghiệp **L**

Profession

Địa chỉ thường trú **F/10 - Bách Mang Ông Trám**

Permanent domicile **Q40 - Dp Hồ Chí Minh**

Được phép xuất cảnh nước Cộng hòa Xã hội

Chủ nghĩa Việt Nam trước ngày **30-3-1984**

Is permitted to leave the Socialist Republic of Viet Nam before

Qua cửa khẩu **Cần Giuộc**

Point of passage on the frontier

Đi đến nước **Canada**

For

Trẻ em cùng đi: /

Accompanying children

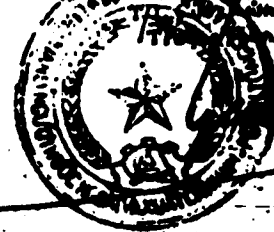
Họ tên — Name in full	Ngày sinh — Born on

Giấy thông hành này có giá trị đến ngày **30-3-1984**

This laissez-Passer expires on

Cấp tại **Hà - Nội** ngày **30-3-1983**

Issued at **CỤC QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ**
XUẤT NHẬP NHẬP CÔNG DÂN NỘI LƯU



Nguyễn Đình B

THỊ THỰC — VISAS

BỊ CHÚ — REMARKS

HÀNG AIR UT VÀO VIX NGE (loại trừ 10 obama)

Chị ~~gửi~~ ^{gửi} ~~đầu~~ ^{đầu} ~~thiết~~ ^{thiết} ~~quốc~~ ^{quốc} ~~đi~~ ^{đi} ~~đầu~~ ^{đầu} của Bà

Hội Trường với Hội Quốc Tế ^{hội Canada} ~~Cộng Sản~~ ^{Cộng Sản} VN
và ~~Bà~~ ^{Bà} QLNN - XNC của VN

Chúng tôi xin thành thật biết ơn
Bà Hội Trường - và rất mong đợi Tin
tành cho gia đình của chúng tôi.

Montréal 18. 11. 1987
Nguyễn Thị Lương


vợ mã ô Lê Văn Phái
(SQĐĐ cũ)

Đính kèm =

- 01 giấy x/cảnh của vợ con. (lê bỏ tức sau này/c)
- 2 giấy báo tành của vợ con.